

Vācija-Kaizerslauterna: Sabiedriskā transporta pakalpojumi, izmantojot dzelzceļu

OJ S 80/2020 23/04/2020

Paziņojums par līgumu

Pakalpojumi

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd

Pasta adrese: Bahnhofstraße 1

Pilsēta: Kaiserslautern

NUTS kods: DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

Pasta indekss: 67655

Valsts: Vācija

Kontaktpersona: Zweckverband SPNV Rheinland-Pfalz Süd

E-pasts: info@zspnv-sued.de

Tālrunis: +49 631-36659-0

Fakss: +49 631-36659-20

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <https://www.zspnv-sued.de/>

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes

Pasta adrese: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Pilsēta: Saarbrücken

NUTS kods: DEC Saarland

Pasta indekss: 66119

Valsts: Vācija

Kontaktpersona: Verkehrsmanagement-Gesellschaft Saar mbH

E-pasts: achim.jesel@zps-online.de

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <http://www.zps-online.de/>

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg

Pasta adrese: Dorotheenstraße 8

Pilsēta: Stuttgart

NUTS kods: DE11 Stuttgart

Pasta indekss: 70173

Valsts: Vācija

Kontaktpersona: Nahverkehrsgesellschaft Baden-Württemberg mbH

E-pasts: markus.todt@nvbw.de

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <https://www.nvbw.de/>

I.2. Informācija par kopējo iepirkumu

Līgums ietver kopējo iepirkumu

I.3. Saziņa

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā : <https://www.daisikomm.de/verfahren/D27706>

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta elektroniski: <https://www.daisikomm.de/verfahren/D27706>

Papildu informāciju var saņemt citā adresē:

Pilns nosaukums: Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd

Pilsēta: Kaiserslautern

NUTS kods: DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

Valsts: Vācija

E-pasts: info@zspnv-sued.de

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <https://www.zspnv-sued.de/>

I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids

Cits veids: Aufgabenträger im SPNV

I.5. Galvenā darbības joma

Cita darbība: Öffentlicher Aufgabenträger im Schienenpersonennahverkehr (SPNV)

II iedaļa: Priekšmets

II.1. Iepirkuma apjoms

II.1.1. Nosaukums

Verkehrsleistungen im SPNV für das Pfalznetz

II.1.2. Galvenās CPV kods

60210000 Sabiedriskā transporta pakalpojumi, izmantojot dzelzceļu - MA08

II.1.3. Līguma veids

Pakalpojumi

II.1.4. Īss apraksts

Erbringung von Eisenbahnverkehrsleistungen im Schienenpersonennahverkehr in Rheinland-Pfalz, Saarland und Baden-Württemberg:

— Los 1: ca. 4,6 Mio. Zkm / Jahr;

— Los 2: ca. 1,3 Mio. Zkm / Jahr.

Die SPNV-Leistungen sind im Los 1 ab dem 15.12.2024 bis zum Fahrplanwechsel im Dezember 2039 zu erbringen.

Im Los 2 beginnen die SPNV-Leistungen zum internationalen Fahrplanwechsel am 10.12.2023 und enden zum „kleinen Fahrplanwechsel“ im Juni 2037.

Die Details bezüglich der Linien sind in der Projektbeschreibung, die im Vergabeportal der Ziffer I.3 heruntergeladen werden kann, dargestellt.

II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība

II.1.6. Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: jā

Piedāvājumus var iesniegt par visām daļām

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Daļas numurs: 1

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

60210000 Sabiedriskā transporta pakalpojumi, izmantojot dzelzceļu - MA08

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Rheinland-Pfalz (siehe Linienverlauf unter Ziffer II.2.4)

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Erbringung von Eisenbahnverkehrsleistungen im Schienenpersonennahverkehr in Rheinland-Pfalz, Saarland und Baden-Württemberg.

Die SPNV-Leistungen sind im Los 1 ab dem 15.12.2024 bis zum internationalen Fahrplanwechsel im Dezember 2039 – gemäß der nachfolgenden Auflistung in 3 Betriebsaufnahmestufen zu erbringen.

Die Betriebsaufnahme hat dabei wie folgt schrittweise zu erfolgen, um parallel die erforderlichen Elektrifizierungen für die BEMU-Fahrzeuge aufbauen zu können.

Dezember 2024:

— RE 6/RB 51 Kaiserslautern – Neustadt/W. – Landau – Karlsruhe.

Dezember 2025:

— RB 68 Saarbrücken – Zweibrücken – Pirmasens.

Dezember 2026:

— RE 64/RB 64 Kaiserslautern – Steinalben – Pirmasens;

— RB 66 Kaiserslautern – Olsbrücken – Lauterecken-Grumbach;

— RB 67 Kaiserslautern – Landstuhl – Glan-Münchweiler – Kusel;

— RB 54 Bad Bergzabern – Winden – Karlsruhe;

— RE 55/RB 55 Landau – Annweiler – Hinterweidenthal – Pirmasens;

— RB 77 Saarbrücken – Dillingen – Niedaltdorf.

Vergeben wird ein Brutto-Verkehrsvertrag.

Es sind ausschließlich BEMU-Fahrzeuge (Neufahrzeuge) zugelassen.

Näheres zu den zu erbringenden Leistungen ist in den Vergabeunterlagen geregelt, welche den Bewerbern nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs zur Verfügung gestellt werden.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Zemāk minētie kritēriji

Cena

II.2.6. Paredzamā vērtība

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

Ilgums mēnešos: 180

Līgumu var atjaunot: nē

II.2.10. Informācija par variantiem

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

II.2.11. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.13.

Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Daļas numurs: 2

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

60200000 Dzelzceļa transporta pakalpojumi - MA08

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Rheinland-Pfalz (siehe Linienverlauf unter Ziffer II.2.4)

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Die SPNV-Leistungen sind im Los 2 ab dem 10.12.2023 bis zum „kleinen“ Fahrplanwechsel im Juni 2037 gemäß der nachfolgenden Auflistung zu erbringen.

Dezember 2023:

— RE 6/RB 51 Kaiserslautern – Neustadt/W. – Landau – Karlsruhe (Einzelzüge in der Sommersaison);

— RE 15/RB 33 Mainz – Bad Kreuznach – Rockenhausen – Kaiserslautern;

— RB 26 Mainz – Bingen(Rhein) Hbf (Einzelzüge im Abend- bzw. Nachtverkehr);

— RB 48 Worms – Monsheim – Marnheim – Kaiserslautern (Einzelzüge in der Sommersaison);

— RB 56 Neustadt/Karlsruhe – Landau – Annweiler – Bundenthal-Rumbach (Einzelzüge in der Sommersaison);

— RB 65 /RE 17 Bingen – Bad Kreuznach – Rockenhausen – Kaiserslautern.

Vergeben wird ein Brutto-Verkehrsvertrag.

Es sind Neu- und Gebrauchtfahrzeuge zugelassen.

Näheres zu den zu erbringenden Leistungen ist in den Vergabeunterlagen geregelt, welche den Bewerbern nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs zur Verfügung gestellt werden.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Zemāk minētie kritēriji

Cena

II.2.6. Paredzamā vērtība

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

Ilgums mēnešos: 162

Līgumu var atjaunot: nē

II.2.10. Informācija par variantiem

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

II.2.11. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.13.

Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija

III.1. Dalības nosacījumi

III.1.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

Dem Teilnahmeantrag ist ein Auszug aus dem Handelsregister oder Berufsregister nicht älter als 3 Monate als Anlage beizufügen. Eine Kopie ist ausreichend.

Der Bewerber muss für die Leistungserbringung als Eisenbahnverkehrsunternehmen gemäß § 6 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) zugelassen sein.

Der Bewerber muss darüber hinaus über eine Sicherheitsbescheinigung nach § 7a AEG verfügen.

Die Bewerber haben deshalb mit ihrem Teilnahmeantrag eine gültige Zulassung als Eisenbahnverkehrsunternehmen in der Bundesrepublik Deutschland gemäß § 6 AEG sowie eine gültige Sicherheitsbescheinigung nach § 7a Abs. 1 oder Abs. 4 AEG vorzulegen. Eine Kopie ist ausreichend.

Bei Bietergemeinschaften müssen die vorstehend genannten Unterlagen von allen Mitgliedern vollumfänglich vorgelegt werden.

Alle Bewerber mit mittelbarem oder unmittelbarem kommunalen Anteilseigner haben darüber hinaus darzulegen, dass die Abgabe des Angebotes im Einklang mit den die wirtschaftliche Betätigung der Kommune regelnden Vorschriften des Kommunalverfassungsrechts steht. Der Bewerber muss zudem eine Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 Abs. 1 GWB mit dem Teilnahmeantrag vorlegen.

III.1.2. Saimnieciskais un finansiālais stāvoklis

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Der Bewerber erklärt gegenüber den Auftraggebern mit seinem Teilnahmeantrag, dass die Anforderungen des § 6c AEG über die gesamte Laufzeit des Vertrages erfüllt werden.

Zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind Prüfungsberichte über die Jahresabschlüsse der letzten beiden Geschäftsjahre (Einzelabschluss des Verkehrsunternehmens und sofern konzernzugehörig des Konzerns), sofern vorliegend ein externes Rating sowie die mittelfristige Wirtschaftsplanung vorzulegen.

Des Weiteren erwarten die Aufgabenträger eine Information darüber, wie das sich an diesem Vergabeverfahren beteiligende EVU im Rahmen von Beherrschungs- und Gewinnabführungsverträgen in die Konzernstruktur eingebunden ist, sofern es sich um ein konzernzugehöriges Unternehmen handelt.

Die Aufgabenträger behalten sich vor, ergänzende Unterlagen nachzufordern, wenn nach Auswertung der vom Bewerber vorgelegten Unterlagen Zweifel an seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestehen.

III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Darlegung der Referenzen im Hinblick auf vom Bieter erbrachte Leistungen im Schienenpersonenverkehr, die in der Summe mit dem ausgeschriebenen Netz hinsichtlich des Zkm-Umfangs grundsätzlich vergleichbar sind.

Beschreibung des Unternehmens mit den wichtigsten Kennzahlen (z. B. Anzahl der Mitarbeiter, Umsatz, Standorte, Art und Anzahl der eingesetzten Fahrzeuge).

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Apraksts

IV.1.1. Procedūras veids

Konkursa procedūra ar sarunām

IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

IV.1.5. Informācija par sarunām

IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

IV.2. Administratīvā informācija

IV.2.1. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru

Paziņojuma numurs ES OV: [2020/S 055-131324](#)

IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš

Datums: 27/05/2020 Vietējais laiks: 23:59

IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums

IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu

Vācu valoda

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.1. Informācija par periodiskumu

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

VI.2. Informācija par elektronisko darbplūsmu

Izmantos elektroniskos pasūtījumus

Pieņems elektroniskos rēķinus

Izmantos elektroniskos maksājumus

VI.3. Papildu informācija

1. Neben dem Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd (federführend) sind das Saarland, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr und das Land Baden-Württemberg Aufgabenträger und Auftraggeber in diesem Vergabeverfahren.
2. Die vorgenannten Aufgabenträger haben den Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd mit der operativen Durchführung dieses Vergabeverfahrens beauftragt.
3. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein zweistufiges Verfahren. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die ausgewählten Bewerber teilnehmen.

4. Der Bewerber muss seinen Teilnahmeantrag unter Nutzung des Teilnahmeantragsformulars zum Teilnahmeantrag einreichen. Dieses Teilnahmeantragsformular ist unter der in Ziffer I.3. dieser Bekanntmachung genannten URL kostenlos verfügbar.
5. Der Teilnahmeantrag ist elektronisch in Textform gemäß § 126b BGB im PDF-Format bei dem in Ziffer I.3. genannten Internetportal hochzuladen.
6. Die Auftraggeber werden die im Teilnahmewettbewerb ausgewählten Bewerber auffordern, ein Angebot anzugeben. Die Auftraggeber werden die übrigen Bewerber entsprechend den vergaberechtlichen Erfordernissen über ihre Nichtberücksichtigung informieren.
7. Der Teilnahmeantrag ist von den Bewerbern rechtsverbindlich zu unterzeichnen. Im Falle von Bewerbergemeinschaften ist der Teilnahmeantrag von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter rechtsverbindlich zu unterzeichnen.
8. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben sollten mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung der Auftraggeber bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachgereicht werden, sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.
9. Fragen zum Teilnahmewettbewerb werden nur beantwortet, wenn sie bis spätestens 10 Werktagen vor dem Schlusstermin zur Abgabe der Teilnahmeanträge in das in Ziffer I.3. genannte Internetportal hochgeladen worden sind. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse durch Einstellung der Antworten in das in Ziffer I.3 genannte Internetportal, das die Bewerber regelmäßig zu prüfen haben.

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Pasta adrese: Stiftsstraße 9

Pilsēta: Mainz

Pasta indekss: 55116

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Tālrunis: +49 61331-62234

Fakss: +49 61331-62113

Interneta adrese: <http://www.mwwlw.rlp.de>

VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Verstoļe gegen vergaberechtliche Bestimmungen sind nach § 160 Abs. 3 GWB zu rügen.

Vergaberechtsverstoļe sind danach innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach

Kenntnisnahme des Verstoļes zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB.

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der unter Ziffer VI. 4.1) genannten Stelle eingereicht werden. Dazu wird auf die Vorschriften der §§ 160 ff. GWB verwiesen. Hierbei gilt nach § 160 Abs. 3 GWB insbesondere: Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoļ gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

Pilns nosaukums: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Pasta adrese: Stiftsstraße 9

Pilsēta: Mainz

Pasta indekss: 55116

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Tālrunis: +49 61331-62234

Fakss: +49 61331-62113

Interneta adrese: <http://www.mwwlw.rlp.de>

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

21/04/2020